

РЕКОМЕНДАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К НАЗНАЧЕНИЮ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ²⁸

Решение

На 1301-м (закрытом) заседании, 29 сентября 1966 года, Совет утвердил нижеследующий текст, который отражал общее мнение всех его членов:

«После консультации между собой члены Совета Безопасности пришли к общему мнению, что следует приветствовать заявление Генерального секретаря от 19 сентября 1966 года о том, что он готов согласиться остаться в своей текущей должности до окончания текущей двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, а также что, принимая во внимание большую положительную роль, которую играет Генеральный секретарь У Тан в деятельности Организации Объединенных Наций, члены Совета Безопасности по-прежнему питают к нему доверие и считают, что если У Тан выразит готовность принять назначение на новый срок полномочий в качестве Генерального секретаря, то этим он доставит полное удовлетворение членам Совета».

Резолюция 227 (1966)

от 28 октября 1966 года

Совет Безопасности,

подтверждая общее мнение, достигнутое на его 1301-м заседании, 29 сентября 1966 года,

напоминая, что в этом общем мнении члены Совета приветствовали заявление Генерального секретаря от 19 сентября 1966 года о том, что он готов согласиться остаться в своей текущей должности до окончания текущей двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи,

рекомендует Генеральной Ассамблее, впредь до дальнейшего рассмотрения Советом Безопасности вопроса о назначении Генерального секретаря, продлить полномочия У Тана в качестве Генерального секретаря Организации Объединенных Наций до окончания двадцать первой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Принята на 1311-м (закрытом) заседании.

Решения

На 1329-м (закрытом) заседании, 2 декабря 1966 года, Председатель сделал нижеследующее заявление от имени Совета:

«Совет Безопасности, памятуя о своем общем мнении от 29 сентября 1966 года, касающемся большой положительной роли, которую

²⁸ Резолюции и решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1946, 1950, 1953, 1957 и 1962 годах. В 1961 году была принята резолюция по вопросу «Рекомендации, относящиеся к назначению исполняющего обязанности Генерального секретаря».

Генеральный секретарь У Тан играет в деятельности Организации Объединенных Наций, вновь рассмотрел вопрос о назначении Генерального секретаря и, в частности, положение, сложившееся ввиду предстоящего истечения нынешнего срока полномочий Генерального секретаря У Тана в конце двадцать первой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Приняв во внимание все обстоятельства, члены Совета согласились в том, что высшие интересы Организации требуют, чтобы У Тан оставался на посту Генерального секретаря.

Они знают, что Генеральный секретарь не имеет намерения предложить остаться на нынешнем посту на второй срок полномочий и что он не желает связывать Совет в его рекомендации. Они взвесили пожелание Генерального секретаря о том, чтобы они рассмотрели возможность выдвинуть другого кандидата. Что бы они ни думали о замечаниях, которыми Генеральный секретарь сопроводил сообщение о своих намерениях, они вполне уважают его позицию и инициативу, взятую им на себя с тем, чтобы обратить их внимание на основные проблемы, стоящие перед Организацией, и на тревожный ход событий во многих частях мира, как он это сделал в своем заявлении от 1 сентября 1966 года ²⁹, на которое они обратили свое самое пристальное внимание.

Члены Совета Безопасности желали бы просить Генерального секретаря признать вместе с ними, что Организация должна по-прежнему пользоваться услугами Генерального секретаря, доказавшего свою способность обеспечить сотрудничество со стороны всех государств-членов и пользующегося их доверием. Широкая поддержка, которую встречает нынешний Генеральный секретарь у всех членов Организации Объединенных Наций, представляет собой важный фактор, который следует сохранить с тем, чтобы помочь Организации по-прежнему конструктивно разрешать стоящие перед ней проблемы и играть свою роль в деле поддержания мира и безопасности.

Поэтому Совет Безопасности, признавая испытанные качества У Тана и присущее ему высокое чувство долга, единогласно постановил обратиться к чувству преданности У Тана к Организации и просить его продолжать выполнение полномочий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в течение еще одного полного срока. Совет Безопасности выражает надежду, что Генеральный секретарь откликнется на его призыв; в этом случае Совет Безопасности намерен сделать Генеральной Ассамблее соответствующую рекомендацию».

²⁹ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать первая сессия, Дополнение за июль, август и сентябрь 1966 года, документ S/7481.